

1931-07-06

SENDER

Fritz Syberg

RECIPIENT

Else Jensen, Johannes V. Jensen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen optræder på brevet

General comment:

Jensen-familien havde et feriehus i Tibirke.

Sender's location:

Pilegården Kerteminde

Mentioned people:

Else Jensen

Ernst Syberg

Mentioned locations:

Tibirke, 3220 Tisvildeleje, Danmark

Hindsgavl, 5500 Middelfart, Danmark

Archive:

Det Kongelige Bibliotek, Johannes V.

Jensens Arkiv

TRANSCRIPTION

Pilegaarden 6-7-31

Kære Venner.

Det trækker noget længere ud med Rejsen til Tibirke end jeg havde forestillet mig ["mig" indsat over linjen]. Sagen er at vi er ved at anskaffe os en Bil for Somren. Rille har jo overstaaet sin Eksamen og vi kan få ham til Chauffør i Sommermaanederne, og det vilde passe mig bedst at pakke Malergrejer og Lærred ind i Kareten og køre lige til Jeres Dør. Men han (Rille) ["(Rille)" indsat over linjen] faar ikke Lejemaalet i Orden før paa Fredag og jeg naar derfor næppe at komme ind til Jer før Tirsdag den 15_de_. Efter hvad Else skrev skulde jeg altsaa have en Uge inden I tænker paa at rejse til Hindsgavl – passer det? Paa 4 at ["at" overstreget] a fem Dage kan jeg nok lægge et Portræt an af Else. Sidst Du var nede paa Pilegaarden og sad lidt ude i Køkkenet, gik der noget op for mig, hvordan jeg skulde gribe an naar [overstregede bogstaver] jeg skulde male Dig og jeg vil meget gærne have Billedet lagt an nu i denne Maaned. Faar jeg først begyndt paa det, bliver det ogsaa nok gjort. Hører I ikke andet fra mig – eller jeg fra Jer – har I mig altsaa Tirsdag den ["den" overstreget] Formiddag den 15. Jeg glæder mig til at hilse paa Jer og Tibirke igen. Mange Hilsener

Eders hengivne Fritz Syberg.

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

OMTALTE VÆRKER

Enten blev de omtalte portrætter af Else og Johannes V. Jensen ikke malet, eller de er ikke tilgængelige fx som museumsejede værker. Fritz Syberg malede et portræt af Johannes V. Jensen i 1936.

Pilegården 6-7-31

Kære Venner.

Det trækker noget længere tid med
Rejsen til Tivoli end jeg havde fore-
stillet ^{mig} sig selv at vi er ved at an-
skaffe os en Bil for Sommer. Pille
har jo overstaaet sine Eksamen og vi
kan faa ham til Chauffør i Som-
mermaanederne, og det vilde gøre
mig bedst at påtage Malergrejer
og Lærred ind i Kasseten og køre
lige til Jesu Div. Men han faa
ikke Legemaalt i Orden før paa
Fredag og jo naar derfor næppe at
komme ind til jer før Tirsdag den
15^{de}. Efter hvad Eder steres stulde
jeg altsaa have en Uge inden 7 Tanker
paa at rejse til Hindsøgaard — passer det?
Paa 4 ~~at~~ a fem Dage kan jeg nok lægge
et Portret an af Else. Sidst den var
ude paa Pilegården og sad lidt inde
i Kølsekum, gik der noget op for mig,
hvordan det stulde gibe an naar ~~til~~

stülden male og jeg vil meget gerne
have Billedet kastet an mig i denne Maaned.
Faaer jeg først begynder paa det, bliver det
og saa uoversgjort. Skriver 7 itale andet
fra mig - eller jeg fra Jer - naar I mig
altran Tirsdag ~~den~~ Formiddag den
15. Jeg glæder mig til at høre paa Jer
og Tilstede igen. Mange Hilsener
Eders hengivne Pst. Syber.